

(1) Empfänger/Consignée/Destinataire			(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations			Lieferschein		
Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno			18234 9774 501293 8960			(3) Nr. 00124897 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 07.09.2023		
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur			(6) Fracht		(7) Anlieferung (Ist)		Rechnung	
Lieferantenr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid			frei ☐ unfrei ☐ EUR		Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd.Fahrzeug ☐ Eigut ☐ eigen.Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐			
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref.	(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre	(15) Zusatzdaten des Bestellers	(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf.	(13) Hausruf	(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No.			
411	550003794701 19.06.2017	0			AB8652			
(19) Versandart/Shipment/Expédition		(20) unfrei	(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage	(22) Versandzeichen/Marks/Marquage		(23) Gesamtgewicht kg		(24)
per LKW, Sped. Schweitzer		X	Siehe unten	LKW		Brutto 3.324,00		2.678,00 Netto
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire						(26) Abladestelle		
SvevaTrans s.r.l.			Via dei Gerani, 5		I - 70026 Modugno		100	14248
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer**/Drawing No./ Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage		(30) Menge/ Quantity/Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke		
						Menge (Ist)	+/-	Vermerke
1	0558726300 (2174.03) D-Teil	Kupplungskörper Artikel: 2174.03 Fertigungscharge: 20230830-011 Artikel: 2174.03 Fertigungscharge: 20230904-006 Artikel: 2174.03 Fertigungscharge: 20230904-009 Artikel: 2174.03 Fertigungscharge: 20230905-017 Artikel: FS2174.01 Fertigungscharge: 20230823-012 Artikel: 2174.03 Fertigungscharge: 20230905-018 Artikel: IN2174.02 Fertigungscharge: 20230829-016 1 x TBA-520857 5 x TBA-520857 2 x TBA-520881 0Stk 206 x TBA-520881 129Stk 6 x TBA-520892 208 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 208 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317		26.574	Stk	334888 KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 26574 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio Quantità imballi: 6 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 15/09/23 Firma ER		
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/ Nr								



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-008614 vom 12.09.2023

Ludwigsburg, 12.09.2023

Seite 1 von 1

23-008614

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRÉ DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Datum / Date 12.09.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 124897-98 7 COLLI Getriebeteile 3.773 11,34		
Summe: Total:		7,00 COLLI 3.773,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-008614 empfangen am Réception des marchandises le KUERNER + NAGEL s.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, Strada 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 15.09.2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		

verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604